



**S. LAPORTE**  
PHOTOGRAPHE  
Seul agent pour le Madawaska  
de la  
CANADIAN KODAK Co.

**Kodak Automatique** qui donne l'histoire de toutes vos poses. Poudre à développer. Pelli-cules ou Films.  
**Albums, Boîte à développer, Assortiment complet pour les Amateurs.**  
Liste de prix envoyé sur demande, aussi que Catalogue.  
— **AGRANDISSEMENT** —  
Portraits au Crayon, Couleurs, Spécial.

**Salon de Musique**  
J'ai aussi un département de musique où vous pouvez vous procurer tous les instruments de musique.  
Musique en feuilles, chants populaires anglais et français.  
Votre commande par la malle  
Sera l'objet de notre meilleure attention.

**S. LAPORTE, Photographe,**  
Edmundston, N. B.

Rue St François, Tel.: 114-41  
**J. C. COTE**  
Achètera aux meilleurs prix du marché:  
Dormants de bois franc,  
Bois de Pulpe, épinette, sapin et tremble.  
**A VENDRE:** croutes de bois franc: \$6. la corde au char  
délivrées à la Station Témis.  
EDMUNDSTON, N. B.

**Pour Vendredil!**  
A ceux qui désirent du poisson, nous offrons  
FRAIS Eperlan SALES  
Morue, Loché Anguille  
Haddock FUMES Turbot  
Flétan Finned Haddie Morue  
Saumon Kippered Herring etc., etc.  
Il ne vous reste qu'à choisir et nous téléphoner votre commande—notre voiture fera la livraison immédiatement  
Pour Bon Service s'adresser à  
**PEOPLE'S MARKET**  
A. MICHAUD et J. BELLEFLEUR Prop.,  
Tel.: 143-21 EDMUNDSTON, N. B.

Qualité  
Efficacité  
Confiance

**LA GRIPPE, LES RHUMES Et L'INFLUENZA**  
Font rage dans notre localité, et devraient être arrêtés promptement. C'est folie de négliger un rhume et de le laisser s'enraciner.  
**PRENEZ DU LAXACOLD De NYAL**  
pour vous débarrasser de cette condition fiévreuse et congestionnée et donnez une chance à la nature. LAXACOLD guérit promptement sans déranger le système. Si vous le prenez tôt, LAXACOLD vous empêchera de tenir le lit. Il serait plus prudent d'en acheter un paquet immédiatement en cas d'urgence.  
PRIX: 25c  
à la Pharmacie NYAL  
**STEVENS BROS**  
LES PHARMACIENS DE CONFIANCE  
EDMUNDSTON, N. B.  
Notre devise: Les meilleures drogues  
Votre désir: Les bas prix.



LE ministre des Travaux publics recevra jusqu'à midi, le vendredi 22 février 1924, des soumissions pour la construction d'un quai à Robichaud (Savoy) Landing, Ile Shippagan, comté de Gloucester, N.-B., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au sous-signé, et porter sur leur enveloppe, en sous de l'adresse, les mots: "Soumission pour un quai à Robichaud (Savoy) Landing, N.-B."

On peut consulter les plans les formulés de contract et se procurer des devis et des formulés de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, aux bureaux des ingénieurs de district, édifice de la douane, Saint Jean, N.-B.; édifice Bellevue, Halifax, N.-E., et au bureau de poste, Shipigan, N.-B.  
On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formulés fournis par le ministère conformément aux conditions mentionnées dans les dites formulés.  
Un chèque égal à 10 p.c. du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons d'emprunt de guerre du Dominion, ou des bons d'emprunt et des chèques, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.  
Remarque.— On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté pour la somme de \$1000, payable à l'ordre de l'honorable ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.  
Par ordre,  
**L.-H. COLMAN,**  
Ministère des Travaux publics,  
Ottawa, le 30 janvier 1923

**LA VOCATION**  
(Article déjà paru dans les "Bulletin paroissiaux")  
La vocation religieuse ou sacerdotale est une plante encore très recherchée chez nous; mais elle est délicate et demande pour grandir un milieu favorable. Le genre est semé par Dieu dans les foyers; aux parents de la protéger, de l'arroser, de le nourrir. Que faire?  
Beaucoup de parents semblent l'ignorer; les procédés qu'ils emploient, bien loin de favoriser la vocation, tendent à l'étouffer, à la détruire. Voici comment la cultiver:  
**HABITUEZ VOS ENFANTS A UN GENRE DE VIE UN PEU AUSTERE.**  
Rien ne tue la vocation comme l'habitude des petites sensualités toujours satisfaites. Ces concessions énergent, tuent l'élan et l'esprit de sacrifice. L'enfant qui a toujours cédé aux attractions du confort et des aïdes n'est pas préparé aux austères saveurs du renoncement; il peut être intelligent, aimable, et bon; il reste faible, mou, sans ressort; il s'est façonné sans le savoir un tempérament jouisseur, voire même égoïste. Il est à la merci des impressions, et peut-être l'esclave des convoitises. Ce n'est pas l'homme de la lutte et des tenaces efforts. Ce n'est pas un caractère.  
**INSPIREZ A VOS ENFANTS DES SENTIMENTS ELEVES.**  
L'âme du futur prêtre ou religieux doit s'éveiller naturellement au nom de tout ce qui est grand et beau: don de soi aux autres, pitié pour les malheureux, renoncement, sacrifice. Car pour être prêtre ou religieux, il faut être né grand ou le devenir. Si la mère a une âme noble, elle formera des fils qui lui ressembleront et qui auront naturellement besoin de se dévouer. Mais qu'attendent des enfants, si les parents sont terre-à-terre et sans idéal? C'est dans l'atmosphère de la famille que l'enfant forme son cœur; les cœurs paternels ou maternels; c'est là que son âme s'exerce à vibrer au contact des belles pensées et des grandes causes. Un enfant qui n'a pas la noblesse des sentiments, ne comprend rien à l'idéal religieux ou sacerdotal; et cette noblesse c'est aux parents de l'inspirer.  
**MONTREZ A VOS FILS LA GRANDEUR ET LA BEAUTE DE LA VIE SACERDOTALE ET RELIGIEUSE.**

**AU FOYER**

**Prière de l'orphelin à Marie**

Quand j'étais tout petit, Reine de la chapelle,  
Ma mère à tes genoux me guidait par la main;  
Et je pleure... et je viens prier ici sans elle...  
Regarde, je suis pauvre et je suis orphelin.  
Je t'aime, Vierge Sainte, et je serai fidèle  
A t'offrir les genêts fleuris sur le chemin.  
Ma demeure est si triste et la tienne est si belle!  
Et ta porte pour nous s'ouvre dès le matin.  
Pour être ton enfant, je serai bon, Marie,  
Je resterai longtemps, tout près de ton autel  
Si je dors à tes pieds, je rêverai du ciel.  
Tu console si bien? Je sens, quand je prie,  
Descendre de ton coeur en doux rayons de feu  
Tout l'amour de ma mère et celui de mon Dieu.  
(Envoi de "Paillette d'or" p Marie Jenna.)

**Coin de la cuisinière**

**Comment faire la sauce**  
Dégraissez le jus resté dans la rôtissoire. Ajoutez 3 cuillerées de soupe de farine pour chaque 2 cuillerées de graisse. Faites brunir et ajoutez-y le jus et assez d'eau chaude et de crème (moitié et moitié) pour obtenir l'épaisseur voulue.  
**Fricassé au poulet**  
3 livres de poule. 1 oignon, 2 cœurs de girofle, 1-6 d'une feuille de laurier, 1 cuillerée à café de sel, ¼ de tasse de porc salé gras ou autre graisse (coupé en morceaux, 1-3 de tasse de farine.  
Flambe, videz et découpez une poule de 3 livres. Lavez et rincez soigneusement. Mettez dans une casserole avec 1 pinte d'eau. 1 oignon fondu dans lequel vous aurez planté 2 clous de girofle, le fragment de feuille de laurier et le sel. Faites mijoter jusqu'à ce que la viande soit tendre. Retirez le poulet et faites dorer les morceaux, que vous aurez d'abord saupoudrés de farine, sel et poivre, dans la graisse de porc ou autre graisse, à la poêle. Quand les morceaux sont bien dorés de l'autre côté, ajoutez l'eau ou bouillon dans laquelle vous avez cuit le poulet. Si la sauce n'est pas assez épaisse ajoutez de la farine délayée d'eau pour épaissir. Assaisonnez au goût. Aromatisez le poulet sur un plat. Versez la sauce dessus. Et faites un contour de riz bouilli.

**PUNITIONS INFLIGES AUX ENFANTS**

Les parents soucieux de leurs graves devoirs ne doivent ajouter qu'une fois très restreinte et toujours très défiante aux excuses de leurs enfants quand, aux écoles, on a catéchisme, on est obligé de les punir.  
Quelques parents sont assez faibles et, il faut le dire, assez mal avisés pour donner raison à leurs enfants et tort aux maîtres. Il serait pourtant bien mieux et bien plus raisonnable de dire et de supposer toujours que si les maîtres ont cru devoir punir un enfant, ils ne l'ont pas fait par un simple caprice, mais bien parce que c'était nécessaire.  
Si, au lieu de donner toujours raison à l'enfant, le père et la mère le punissent à leur tour,

plus vite de ses défauts, ce qui lui l'enfant se corrigerait mieux et serait beaucoup plus salubre qu'une indulgence aveugle. Cette sorte d'idolâtrie de certains parents pour leurs enfants est une maladie qui ne devient que trop commune. Il faudrait y remédier. Aux yeux de ces parents idolâtres, les enfants sont toujours des perfectionnés, et pendant ce temps-là ces enfants deviennent d'autres plus vicieux qu'ils se sentent plus approuvés chez eux et qu'ils sont plus sûrs de l'impunité.  
Croyez toujours que lorsqu'un enfant se conduit bien au catéchisme et à l'école il est toujours bien vu et justement apprécié. Soyez persuadés que toutes les fois qu'on la repris et même puni, c'est qu'il l'a mérité. N'oublions pas que les efforts de ceux qui sont chargés de la formation morale et intellectuelle des enfants ne sont efficaces que lorsqu'ils sont secondés par les parents.  
L'éducation des enfants est une mission rude et difficile; il faut à ceux qui l'accomplissent un courage beaucoup plus grand qu'on ne se l'imagine. Pourquoi leur rendre leur tâche encore plus pénible et les décourager par une désapprobation injuste quand ils font leur devoir?  
Comme on ferait pourtant de la bonne besogne si tous les parents étaient assez raisonnables pour comprendre que leurs enfants ne sont pas parfaits et qu'ils y a beaucoup à faire pour les rendre un peu meilleurs, pour former leur esprit et leur conscience. Comprenez bien cela et tous ira mieux.

**CHARBON**

Aurez-vous besoin de charbon cet hiver?  
J'ai toujours en main du charbon des meilleurs marques telles que:  
**ACADIA**  
Stove et Lump  
**SPRINGHILL**  
screen  
**CHARBON DE FORGE**  
Pennsylvanie  
Première qualité garantie  
Vous satisfaire est notre but.  
**JOHN DESCHENES,**  
EDMUNDSTON, N. B.

**Des Menus pour les Enfants**  
Dans les Wagons-Restaurants du C.N.R.



Un menu imprimé spécialement pour les enfants sera sur les tables des wagons-restaurants du Chemin de fer national du Canada cette semaine. M. Walter Pratt, général-gérant du service des wagons-restaurants et des wagons-restaurants du réseau, en a conçu l'idée. Ce menu préparé sous la direction d'un spécialiste pour enfants offre non seulement la nourriture appropriée aux enfants de dix ans et au-dessous, mais il est lui-même un petit cahier illustré contenant des rimes enfantines et une source d'amusement pour les jeunes convalescents.  
Les chefs du service des wagons-restaurants du réseau national ont remarqué que nombre de parents donnaient souvent à leurs enfants de la nourriture achetée avant le départ du train, sous prétexte qu'il était difficile de trouver sur le menu régulier des wagons-restaurants une nourriture appropriée aux jeunes estomacs et que de plus les prix n'étaient pas toujours en proportion de la valeur des repas pris par les enfants. C'est pour satisfaire en même temps leur jeune clientèle et les parents que le service a innové un menu d'enfants. Pour les trois repas: déjeuner, dîner et thé, il y a quatre menus de différents prix: le déjeuner coûte de 40 à 60 cents; le dîner de 50 à 85 cents, et le thé de 35 à 65 cents.  
Désormais, lorsque le garçon de table qui annonce les repas dans les trains passera dans les voitures, il donnera ce menu aux parents accompagnés d'enfants, pour leur permettre de faire un choix avant le repas.  
Le menu lui-même est de huit pages abondamment illustré en couleur avec un art destiné à plaire aux enfants. De petites histoires sont racontées en vers, et les dessins les illustrent. La liste des plats est au milieu.

**L'ALMANACH DE L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE**  
120 pages: 27 articles, dont 25 sur les sujets canadiens.  
ETUDES: par Mgr D. Gosselin, le R.P. Alexis, o.m.c., M. le han. Huard, M. le Commandeur C.-J. Magnan, M. Gaillard de Champris, MM. les abbés L. Groulx, A. Lacasse, Ed.-V. L.-ergne, MM. Jules Dorion, Albert Foisy, A. Désilets, le R. P. chard, o.m.i. MM. les abbés M. Laliberté, A. Tessier J.-Th. N.-deau, MM. T. Poulin, J.-T. Per.-ron, M. le notaire G. Morrisset.  
Statistiques, Variétés, Bons mots, ésurés des événements de l'année.  
130 illustrations dont 1 hors-texte en couleur, 108 reproductions de sujets canadiens, 18 reproduction de tableau ou sculpture de maîtres, 10 dessins à la plume, 50 reproductions de monuments religieux, 7 portraits, 19 reproductions de plans, 27 paysages canadiens, 6 sujets de missions, 24 sujets de genre.  
**EN VENTE au Secrétariat des Oeuvres, 105 rue Ste Anne, Québec, PRIX: 50 sous l'unité; par la poste 55 sous.**  
Les deux-tiers du tirage vendu! Qu'on se hâte!!!  
Distributeur: **LE MADAWASKA.**